

Centronic / B-Tronic EasyControl MC611

hu

Szerelési és kezelési útmutató

Fali adó memóriafunkcióval

Fontos információk:

- a szerelő / • a villamos szakember / • a felhasználó számára

Kérjük ennek megfelelően továbbadni!

Ezt az eredeti tájékoztatót a felhasználónak kell megőriznie.

4034 630 394 0 2020. 04. 24.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Tartalomjegyzék

Általános tudnivalók	3
Szavatosság	3
Biztonsági tudnivalók.....	4
Rendeltetésszerű használat	5
A kijelző és a gombok ismertetése	6
Funkciók ismertetése	8
A Centronic üzembe helyezése	9
Az adó betanítása	10
A B-Tronic üzembe helyezése	14
KNX RF S-üzemmód	14
Normál-/mester mód	14
Az első adó betanítása	15
További adók betanítása	16
Adó törlése	18
A forgásirány megfordítása B-Tronic termékek esetében.....	19
Végállások beállítása B-Tronic csőhajtóműveknél	19
Felső ütközőtől az alsó ütközőig	19
Felső ponttól az alsó pontig.....	20
Felső ütközőtől az alsó pontig	21
Felső ponttól az alsó ütközőig	21
Végállások törlése B-Tronic csőhajtóműveknél	22
A tanulási menet végrehajtása B-Tronic rádióvevőkkel.....	23
A tanulási menet törlése B-Tronic rádióvevőkkel	24
Közbülső pozíciók / forduló pozíciók	24
Felső odafagyás elleni védelem	26
Felső odafagyás elleni védelem aktiválása / deaktiválása.....	26
Szúnyoghálóvédő funkció	27
Az adó visszaállítása gyári beállításra	28
Menetidők programozása és törlése	28
A fal tartó felszerelése	30
Az elem cseréje	30
Tisztítás.....	31
Műszaki adatok.....	31
Mit tegyek, ha...?	32
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	33



Általános tudnivalók

Ezzel az adóval egy vagy több redőnyt, napvédő- és világító rendszereket is vezérelhet.

A készülék könnyen működtethető.

Kérjük, vegye figyelembe a szerelési és kezelési útmutatóban leírtakat a készülék felszerelésénél, valamint beállításánál.

Piktogramok magyarázata

	VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT olyan kockázatot jelent, amely sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni.
	FIGYELEM	A FIGYELEM az anyagi károk elkerülését szolgáló intézkedéseket jelöli.
		Használati tippeket és más hasznos információt jelez.

Szavatosság

Az ezzel a tájékoztatással és egyéb útmutatásainkkal ellentétes szerkezeti módosítások és szakszerűtlen szerelések a felhasználó testi épségének és egészségének súlyos károsításához, pl. zúzódásokhoz vezethetnek, úgy, hogy szerkezeti módosításokat csak a velünk történt megegyezés után, a mi hozzájárulásunkkal szabad végrehajtani, és az útmutatásokat, különösen azokat, amelyek jelen szerelési és használati útmutatóban szerepelnek, feltétlenül be kell tartani.

A termékek rendeltetésszerű használatukkal ellentétes további felhasználása nem megengedett.

A végtermékek előállítóinak és a szerelőknek ügyelniük kell arra, hogy a termékek alkalmazásánál az összes, különösen a végtermék előállításával, a felszereléssel és a vevők tájékoztatásával kapcsolatos szükséges törvényi és hatósági előírást, és az idevágó aktuális elektromágneses összeférhetőségi előírásokat, figyelembe vegyék és betartsák.



Biztonsági tudnivalók

Általános tudnivalók

- Jól tegye el ezt az útmutatót!
- Csak száraz levegőjű helyiségben használja.
- Csak a vezérlő gyártójának módosíthatlan, eredeti alkatrészeit használja.
- A vezérlőkészülékekhez gyermekek ne férjenek hozzá.
- Vegye figyelembe az adott országra vonatkozó rendelkezéseket.
- Az elhasznált elemet szakszerűen ártalmatlanítsa. Csak azonos típusú (lásd a műszaki adatokat) csere-elemet használjon.



Vigyázat

- **Tartsa távol a személyeket a berendezések mozgási tartományától.**
- **Ha a berendezést egy vagy több adó vezérli, a berendezés mozgási tartományának működés közben beláthatónak kell lennie.**
- **A készülékben lenyelhető apró alkatrészek vannak.**

Rendeltetésszerű használat

A jelen utasításban szereplő adót kizárólag belső térben, Centronic- és B-Tronic / KNX RF-kompatibilis rádióvevők és rádióvezérlések irányításához szabad használni.

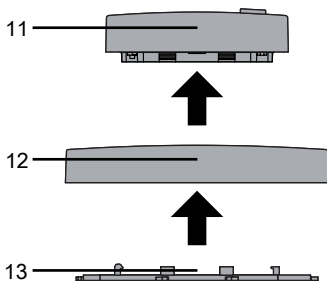
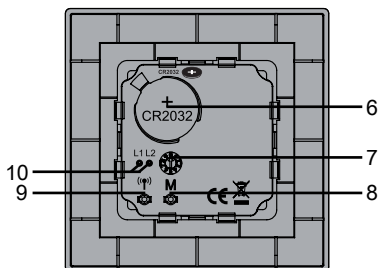
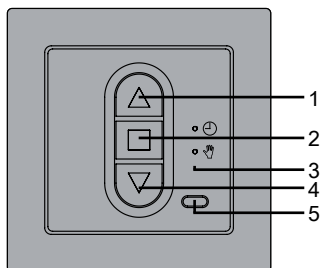
- Vegye figyelembe, hogy a rádióberendezéseket nem szabad olyan helyek közelében használni, ahol nagy a zavarokozás kockázata (pl. kórházak, repülőterek közelében).
- A távvezérlés használata csak olyan készülékeknél és berendezéseknél megengedett, amelyeknél az adó vagy a vevő működési zavara nem veszélyeztethet személyeket, állatokat vagy tárgyakat, illetve ha ennek kockázatát más biztonsági intézkedések kiküszöbölik.
- Az üzemeltető semmiféle védelmet sem élvez más távközlési berendezések vagy végberendezések által okozott zavarokkal szemben (pl. olyan rádióberendezésekkel szemben sem, amelyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban üzemeltetnek).
- A rádióvevőket csak a gyártó által engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel kösse össze.




- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlést ne fémfelületek vagy mágneses mezők közelében szerelje fel vagy üzemeltesse.**
- **Azonos frekvencián adó rádióberendezések vételi zavart okozhatnak.**
- **Figyelembe kell venni, hogy a rádiójel hatótávolságát a törvényalkotók és az építési előírások korlátozzák.**



A kijelző és a gombok ismertetése



1. ▲ -gomb		
2. ■ –gomb (STOP)		
3. Funkcióellenőrző lámpák		
4. ▼ -gomb		
5. Funkcióválasztó gomb		
6. Akkumulátor		
7. Funkcióválasztó kapcsoló (0-9. pozíció)	0. pozíció	Centronic
	1. pozíció	B-Tronic redőnyök
	2. pozíció	B-Tronic zsaluzia
	3. pozíció	BE/KI
	4. pozíció	Tompító
	5. pozíció	Tetőablak
	6. pozíció	KNX RF S-üzemmód
	7-9. pozíció	Nincs lefoglalva
8.  -mestergomb		
9. ● -betanító gomb (^(*))		
10. LED-ek	L1 = üzembe helyezéshez tartozó LED	
	L2 = státusz-LED	
11. Fali adó		
12. Váz		
13. Fali tartó		



Funkciók ismertetése

Csatorna

Az adó csatornája egy rádiórendszer egy vagy több vevőjének tanítható be. Egyetlen vevő vezérlése egyedi parancs, több vevőé pedig csoportos parancs.

Adásellenőrző lámpa

A kiadott rádiójelet az adásellenőrző lámpa kigyulladásja jelzi. Ha az elem gyengül, adáskor az adásellenőrző lámpa villog. Ha a gomb megnyomásakor az adójelző lámpa már nem gyullad ki, az elemet ki kell cserélni.

Funkcióválasztó gomb

Minden redőny- vagy zsalumozgató Centronic rádióvevő alkalmas egy FELFELÉ és egy LEFELÉ mozgás kapcsolási idejének tárolására.

A „☉” üzemmódban ez a mozgás 24 óránként megismétlődik.

Az üzemmódnak nincs jelentősége a kapcsolási idő betanításánál. Adott esetben a korábban elmentett kapcsolási időpontok felülíródnak.



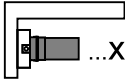
A funkcióválasztó gomb rövid megnyomásával megjelenik az aktuális üzemmód (☉ / ☽), hosszú gombnyomással pedig átkapcsolásra kerül sor.

A Centronic üzembe helyezése



A végállás-beállításokat és a konfigurációkat lásd a Centronic vevő utasításában.

A szimbólumok magyarázata

	Fel/Feltekerés gomb
	STOP gomb
	Le/Kiengedés gomb
	Betanító gomb (a ^(†) adón)
	Funkcióválasztó kapcsoló (a ^(⊕) adón)
	A vevő egyszer vagy többször „kattanással” vagy „bólintással” nyugtáz



A funkcióválasztó kapcsolót a „0” (Centronic) pozícióra kell beállítani.



Az adó betanítása

Hozza a vevőt tanulásra kész állapotba



Vegye figyelembe a vevőkészülék szerelési és kezelési útmutatójában leírtakat.

- Kapcsolja ki a vevő áramellátását, és 5 másodperc után kapcsolja ismét be.

vagy

- Nyomja meg a vevő betanító gombját, ill. rádiókapcsolóját.

Ekkor a vevő 3 percen át tanításra kész állapotban van.

A mesteradó betanítása



Mesteradó alatt az első, vevőre betanított adót értjük. A további hozzá betanított adókkal ellentétben a mesteradó többek között lehetővé teszi a végállások beállítását (hajtóműveknél beépített rádióadóval) és a további adók hozzáigazított betanítását vagy törlését. Mesteradó bármelyik adó lehet, amelyik külön FEL, STOP, LE gombbal és betanító gombbal rendelkezik.

Ha a vevő már be van tanítva egy adóra, nyomja meg 10 másodpercre az adó betanító gombját.









Tanulásra kész állapotban nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercre.

- A vevő nyugtázza a beállítást.
- Ezzel a betanítási művelet véget ért.

További adók betanítása



A mesteradón kívül még további 15 adó (ebből max. 3 szenzor) tanítható be a rádióvevőnek.







		<p>Nyomja meg 3 másodpercre a betanított mesteradó betanító gombját.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Most nyomja meg 3 másodpercre egy a rádióvevő számára még ismeretlen új adó betanító gombját. Ezzel 3 percre aktiválódik a rádióvevő tanulásra kész állapota egy új adó számára.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Most nyomja meg még egyszer 3 másodpercre az újonnan betanítandó adó betanító gombját.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ Ezzel az új adó be van tanítva.

Adó törlése







Adók egyenkénti törlése



A betanított mesteradó nem törölhető. Ezt csak átírni lehet.

		<p>Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Most nyomja meg 3 másodpercre a törölni kívánt adó betanító gombját.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Ezt követően nyomja meg még egyszer a törölni kívánt adó betanító gombját 10 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ Az adó törölve van a rádióvevőből.

Az összes adó törlése (a mesteradó kivételével)

		<p>Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 3 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.
		<p>Ezután nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 10 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ Minden adó törölve van a rádióvevőből (a mesteradó kivételével).

A mesteradó átírása

Kapcsolja ki a vevő feszültségellátását, és 5 másodperc múlva kapcsolja be ismét, vagy nyomja meg a vevő betanító gombját ill. rádiókapcsolóját.

- ▷ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.



Ahhoz, hogy az új mesteradó csak a kívánt rádióvevőben legyen betanítva, az ugyanarra a feszültségellátásra kötött összes többi vevőt ki kell venni a tanulásra kész állapotból. A feszültség visszakapcsolását követően ezeknek a vevőknek az adójával hajtson végre egy menet- vagy stop-parancsot.



10s







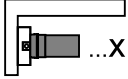


Tanulásra kész állapotban nyomja meg az új mesteradó betanító gombját 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az új mesteradó be van tanítva és a régi mesteradó felülírásra került.



A B-Tronic üzembe helyezése

A szimbólumok magyarázata	
	Fel/Feltekerés gomb
	STOP gomb
	Le/Kiengedés gomb
	Betanító gomb (a ^(*) adón)
	Mestergomb (a ^M adón)
	Funkcióválasztó kapcsoló (a [®] adón)
	A vevő egyszer vagy többször „kattanással” vagy „bólintással” nyugtáz

KNX RF S-üzemmód

A KNX RF S-üzemmódú készülék használata esetén a funkcióválasztó kapcsolónak állandóan a 6. pozícióban kell lennie. Ha ezt egy másik pozícióba fordítják, a készülék többé nem működik úgy, ahogy beprogramozták. Amint a funkcióválasztó kapcsolót ismét a 6. pozícióba forgatják, a funkció ismét visszaáll a programozásnak megfelelően.


Normál-/mester mód


Az adó két módban működtethető:

- **Normál mód** (normál üzem) A kiadott parancsok egy csatorna **összes** vevőjére vonatkoznak.
- **Mester mód** (az összes B-Tronic termék beállítási módja) A kiadott parancsok kizárólag egy csatorna **egy** kiválasztott vevőjére vonatkoznak.

A gyári beállítás a normál mód.


Mester mód aktiválása

A mester gombot  addig nyomja le, amíg a státusz-LED (L2) nem villog. Amíg Ön a készülékkel a Mester módban van, ez a villogás folytatódik.

A  mester gomb újbóli lenyomásával a betanított vevő, ill. a soron következő betanított vevők kiválasztásra kerülnek.

A kiválasztott vevő nyugtázza a beállítást.

Most elvégezheti a különböző beállításokat, amelyek csak a mester módban elérhetők.

Ha az összes kívánt beállítást elvégzik ezen a vevőn, a  mestergomb újból lenyomásával kiválaszthatja beállításra a következő vevőt.

A mestermód elhagyása

A mestermód elhagyására 2 lehetőség van:

1. Forgassa a funkcióválasztó kapcsolót „0” állásba.
2. A készülék 2 perc múlva billentyűlenyomás nélkül automatikusan elhagyja a mestermódot.

Az első adó betanítása



A funkcióválasztó kapcsolót mindig a vevő szerint kell beállítani.

Hozza a vevőt tanulásra kész állapotba



Vegye figyelembe a vevőkészülék szerelési és kezelési útmutatójában leírtakat.

- Kapcsolja ki a vevő áramellátását, és 5 másodperc után kapcsolja ismét be.

vagy

- Nyomja meg a vevő betanító gombját, ill. rádiókapcsolóját.

Ekkor a vevő 3 percen át tanításra kész állapotban van.



Adó betanítása



Kérjük, vegye figyelembe, hogy mindig csak egy vevő van tanulásra kész állapotban. Több vevő betanítása és/vagy a betanítás megszüntetése egyidejűleg nem lehetséges.



Tanulásra kész állapotban nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercre.

- A vevő nyugtázza a beállítást.
- Ezzel a betanítási művelet véget ért.

További adók betanítása



A vevőmódot mindig a vevő szerint kell beállítani. A gyári beállítás redőny.

További B-Tronic adók betanítása a B-Tronic vevő számára

A vevőt vigye tanulásra kész állapotba.




Kérjük, vegye figyelembe, hogy mindig csak egy vevő van tanulásra kész állapotban. Több vevő betanítása és/vagy a betanítás megszüntetése egyidejűleg nem lehetséges.


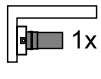
Hozza a B-Tronic vevőt tanulásra kész állapotba

- **Betanított B-Tronic adóval**


Az adót vigye mestermódba.

Válassza ki a vevőt a  -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.

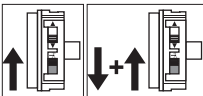
Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.

		<p>Nyomja le rövid ideig az adó betanító gombját.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ A vevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül
---	---	---


- **A B-Tronic vevőn lévő feszültség bekapcsolásával**

	<p>Kapcsolja be a feszültséget.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül
---	--



- **A rádiókapcsolóval a B-Tronic csőhajtóművön**

	<p>Tolja a rádiókapcsolót a belső helyzetbe. Ha a rádiókapcsoló már ebben a helyzetben van, tolja a kapcsolót a külső helyzetbe, majd vissza a belsőbe.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A csőmotor 3 percre tanulásra kész állapotba kerül
---	--

- **A betanító gombbal a B-Tronic rádióvevőn**

 3s a rádióvevőn	<p>Nyomja meg a rádióvevő betanító gombját 3 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A LED zöld színnel villog.▸ A vevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül
---	---

Ha a vevő tanulásra kész állapotban van, a következőképpen járjon el:





		<p>Nyomja le most az új adó betanító gombját.</p> <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ Ezzel a betanítási művelet véget ért.
--	---	--

További BTronic adók betanítása egy másik gyártó KNX RF-kompatibilis vevőjében

A megfelelő leírást lásd a gyártó utasításában.

Adó törlése

Törlés két B-Tronic adóval a B-Tronic vevőkből




<p>A törlendő adótól különböző, betanított adót vigye mester módba.</p> <p>Válassza ki a készüléket a M-gomb lenyomásával, amíg a kívánt készülék ezt nem nyugtázza.</p> <p>Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.</p>		
	LED L1 kigyullad	Addig tartsa lenyomva a betanító gombot, amíg a vevő nem nyugtázza a betanulást.
	LED L1 villog	Nyomja meg újra a betanító gombot, amíg a vevő nem nyugtázza a betanulást.
		Most nyomja le a törlendő adó betanító gombját, amíg a vevő nem nyugtázza a műveletet. <ul style="list-style-type: none">▸ Az adó törölve van a vevőből.
	Az L1 és L2 LED ki- alszik	Forgassa el a funkcióválasztó kapcsolót „0”-ra, annál az adónál, amelyen a folyamat elindult. <ul style="list-style-type: none">▸ Az L1 és L2 LED kialszik

Törlés egy másik gyártó KNX RF-kompatibilis vevőjéből származó B-Tronic adóval

A megfelelő leírást lásd a vevő utasításában.

A forgásirány megfordítása B-Tronic termékek esetében


A végállások beállítása előtt vizsgálja meg a forgásirányt. A FEL- ill. LE-gombok működtetésével az árnyékoló terítéknek a helyes irányban kell haladnia. Ha ez nem így van, kérjük, végezze el az alábbi lépéseket a forgásirány megváltoztatásához:

Semmilyen végállás nem lehet beprogramozva. Adott esetben törölje a végállásokat.	
Az adót vigye mester módba.	
Válassza ki a vevőt a  -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.	
 3s	 Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 3 másodpercen belül a FEL- és a LE-gombot is 3 másodpercig. <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást. Még egyszer ellenőrizze a forgásirány-hozzárendelést.



Végállások beállítása B-Tronic csőhajtóműveknél

Felső ütközőtől az alsó ütközőig

Az adót állítsa mester módba.

Válassza ki a csőhajtóművet a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű nyugtázása meg nem történik.

Az összes, rákövetkező beállításra csak e készülékre vonatkozóan kerül sor.

	Menjen el a felső, tartósan beépített ütközőig. <ul style="list-style-type: none">▷ A csőmotor magától kikapcsol.
	Ezt követően menjen el az alsó, tartósan beépített ütközőig. <ul style="list-style-type: none">▷ A csőmotor magától kikapcsol.▶ A végállások be vannak állítva.

Felső ponttól az alsó pontig







Az adót vigye mester módba.

Válassza ki a csőhajtóművet a **M**-gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.




Ennél a végállásbeállításnál nem működik az árnyékolóteríték hossz-kiegyenlítés.





		Vigye a rendszert a kívánt felső végállásba.
		Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
		Ezt követően álljon a kívánt alsó végállásra.
		Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. ▷ A vevő nyugtázza a beállítást. ▶ A végállások be vannak állítva.

Felső ütközőtől az alsó pontig

Az adót vigye mester módba.


Válassza ki a csőhajtóművet a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.





		Menjen el a felső, tartósan beépített ütközőig. <ul style="list-style-type: none">▷ A csőmotor magától kikapcsol.
		Ezt követően álljon a kívánt alsó végállásra.
		Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A végállások be vannak állítva.

Felső ponttól az alsó ütközőig

Az adót vigye mester módba.

Válassza ki a csőhajtóművet a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.

		Vigye a rendszert a kívánt felső végállásba.
		Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
		Ezt követően menjen el az alsó, tartósan beépített ütközőig. <ul style="list-style-type: none">▷ A csőmotor magától kikapcsol.▶ A végállások be vannak állítva.

Végállások törlése B-Tronic csőhajtóműveknél

Figyelem

Egyes végállások törlése, és mindkét végállás törlése alkalomával minden beállított funkció (pl. közbülső pozíció) ugyan csak törlődik.






A beállított végállásokat csak a mestermódban lehet törölni. A törölt végállások megjelenítése a végállás jelző (VJ) révén történik.

A végállások egyenkénti törlése

Az adót vigye mester módba.

Válassza ki a csőhajtóművet a **M**-gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.


	Álljon rá a törölni kívánt végállásra.
 5s	 2x
Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a STOP-gombot is, és tartsa mindkét gombot 5 másodpercig megnyomva.	
<ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A végállások törölve vannak.	



Mindkét végállás törlése

Az adót vigye mester módba.

Válassza ki a csőhajtóművet a **M**-gomb lenyomásával, amíg a kívánt csőhajtómű ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.


	Álljon az árnyékoló terítéssel a két végállás közötti helyre.
--	---

 5s	 2x	<p>Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a STOP-gombot is, és tartsa mindkét gombot 5 másodpercig megnyomva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ A vevő nyugtázza a beállítást. ▶ A végállások törölve vannak.
--	--	---







A tanulási menet végrehajtása B-Tronic rádióvevőkkel

i A tanulási menet végrehajtása előtt nem kerül sor visszajelzésre, és a közbülső pozíciók programozása nem lehetséges.

Az adót vigye mestermódba.


Válassza ki a vevőt a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.




	<p>Vigye a rendszert a kívánt felső végállásba.</p>	
	 1x	<p>Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a FEL-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
	<p>Ezt követően álljon a kívánt alsó végállásra.</p>	
	 1x	<p>Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a LE-gombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ A vevő nyugtázza a beállítást. ▶ A tanulási menet befejeződött.

A tanulási menet törlése B-Tronic rádióvevőkkel

Az adót vigye mestermódba.

Válassza ki a vevőt a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.

	Álljon az árnyékoló terítéssel a két végállás közötti helyre.
 5s	 Most nyomja meg előbb a betanító gombot, és 1 másodpercen belül a STOP-gombot is, és tartsa mindkét gombot 5 másodpercig megnyomva. <ul style="list-style-type: none">▶ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A tanulási menet törölve van.

Közbülső pozíciók / forduló pozíciók







A közbülső pozíciók vagy forduló pozíciók az árnyékoló teríték illetve zsaluzia szabadon választható helyzetei a két végállás között. Mindegyik hajtógomb egy-egy közbülső pozícióhoz / forduló pozícióhoz rendelhető hozzá. Egy adott közbülső pozíció / forduló pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.






Egyes végállások törlésekor és mindkét végállás törlésekor mindkét közbülső pozíció / forduló pozíció ugyancsak törlődik.

Külső vevők esetében az átírás előzetes törlés nélkül minden pozícióban lehetséges.



A kívánt közbülső pozíció beállítása

	Álljon az árnyékoló terítéssel a kívánt közbülső pozícióra.
 vagy 	 Most nyomja meg előbb a STOP gombot, és 3 másodpercen belül a kívánt hajtóbillentyűt is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A közbülső pozíció el van mentve.


A kívánt forduló pozíció beállítása zsaluzia üzemmódban

	Állítsa a zsaluziát a felső végállásból a kívánt pozícióba, amelyhez a fordulást hozzá kell rendelni.
	Nyomja meg a STOP-gombot annyiszor, amíg a rendszer el nem éri a kívánt forduló pozíciót.
 vagy 	 Most nyomja meg előbb a STOP gombot, és 3 másodpercen belül a kívánt hajtóbillentyűt is, és tartsa mindkét gombot megnyomva. <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A forduló pozíció el van mentve.

A kívánt közbülső pozícióra / forduló pozícióra való ráállás

 vagy 	Nyomja meg a hajtógombot a kívánt közbülső pozícióhoz / forduló pozícióhoz 2-szer egy másodpercen belül. <ul style="list-style-type: none">▶ A redőny elfoglalja a hajtógombhoz rendelt közbülső pozíciót / forduló pozíciót.
--	---

A kívánt közbülső pozíció / forduló pozíció törlése.

<p>2x ▲ vagy 2x ▼</p>	<p>Nyomja meg a hajtógombot a kívánt közbülső pozícióhoz / forduló pozícióhoz 2-szer egy másodpercen belül.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ A redőny elfoglalja a hajtógombhoz rendelt közbülső pozíciót / forduló pozíciót.
<p>■ + ▲ vagy ■ + ▼</p> 	<p>Most nyomja meg előbb a STOP-gombot és 3 másodpercen belül a közbülső pozícióhoz / forduló pozícióhoz rendelt hajtógombot is, és tartsa mindkét gombot megnyomva.</p> <ul style="list-style-type: none">▷ A vevő nyugtázza a beállítást.▶ A közbülső pozíció / forduló pozíció törölve van.

Felső odafagyás elleni védelem

A felső odafagyás elleni védelem (amennyiben a vevőben rendelkezésre áll) megnehezíti a redőny odafagyását a felső végállásban azáltal, hogy a redőny röviddel a felső ütköző előtt áll meg. A felső ütközőhöz viszonyított térközt a rendszer automatikusan, ciklikusan felülvizsgálja és adott esetben korrigálja. A felső odafagyás elleni védelem a berendezés kiszállítási állapotában ki van iktatva.

Ahhoz, hogy az odafagyás elleni védelem aktiválható legyen, mindkét végállást be kell állítani.




Az odafagyás elleni védelem csak akkor működik, amikor a redőny a felső végállásban nekimegy egy tartósnak beépített ütközőnek. Az odafagyás elleni védelem csak akkor észlelhető, ha az árnyékoló teríték az alsó végállásból háromszor elérte a felső ütközőt.




Egyes végállások törlésekor és mindkét végállás törlésekor ez a beállított funkció ugyancsak törlődik.

Felső odafagyás elleni védelem aktiválása / deaktiválása

Az adót vigye mestermódba.

Válassza ki a vevőt a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.


	Vigye az árnyékoló terítéket a felső végállásba.
 5s	 Ezután nyomja meg a betanító gombot, és a STOP- és a FEL-gombot is kb. 5 másodpercre. <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ A felső odafagyás elleni védelem ekkor aktívált / deaktivált állapotban van.

Szúnyoghálóvédő funkció

Aktívált szúnyoghálóvédő funkció esetén (ha a vevőben rendelkezésre áll) az akadályfelismerés már a felcsavaró tengely felső végálláshoz képest kb. 140°-os elfordulása után aktív. Ha a redőnypáncél egy nyitott szúnyoghálós ajtóhoz ér haladás közben, a hajtómű leáll, és újból a felső végállásba halad.


A szúnyoghálóvédő funkció a kiszállítási állapotban ki van iktatva.

Ahhoz, hogy a szúnyoghálóvédő funkció aktiválható legyen, mindkét végállást be kell állítani.




 **Egyes végállások törlésekor és mindkét végállás törlésekor ez a beállított funkció ugyancsak törlődik.**

Szúnyoghálóvédő funkció aktiválása/deaktiválása

Az adót vigye mestermódba.

Válassza ki a vevőt a -gomb lenyomásával, amíg a kívánt vevő ezt nem nyugtázza.

Minden további beállításra csak erre a készülékre vonatkozóan kerül sor.

	Vigye az árnyékoló terítéket a felső végállásba.
 5s	 Ezután nyomja meg a betanító gombot, és a STOP- és a LE-gombot is kb. 5 másodpercre. <ul style="list-style-type: none">▸ A vevő nyugtázza a beállítást.▸ A szúnyoghálóvédő funkció ezzel aktivált / deaktivált állapotban van.

Az adó visszaállítása gyári beállításra

Figyelem

Ha az adót visszaállítják a gyári beállításra, a mester módban már nem lehet hozzáférni azokhoz a vevőkhöz, amelyekben az adót betanították. Kérjük, ezt a beállítást csak új elemmel végezze. A készülék visszaállítása után ennek kb. 10 másodpercre van szüksége az újraindításhoz. Ezalatt a készülék működésképtelen.

Vegye ki az elemet.



Ezután nyomja le és tartsa lenyomva a  mestergombot, mialatt az elemet újból, helyes irányban behelyezi.


- ▷ Az L1 és L2 LED 3-szor villog.
- ▷ Az adó ezzel visszaállt a gyári beállításra.

Menetidők programozása és törlése

Ez a vevő egy-egy ▲- és ▼-mozgatás kapcsolási idejét tudja menteni. Az így mentett mozgatóparancs aktivált memóriefunkció esetén 24 óránként automatikusan végrehajtásra kerül. A korábban beprogramozott mozgatóparancsok felülírásra kerülnek.


A mozgatóparancsok időpontok beprogramozása

	A ▼-mozgatóparancs időpont beprogramozásához a csőhajtóműnek a felső végállásban, a ▼-mozgatóparancs időpont beprogramozásához az alsó végállásban kell lennie.
	Várjon addig az időpontig, amikor az automatikus mozgatóparancsot végre kell hajtani.

<p>▲ 6s vagy ▼ 6s</p>	<p>A kívánt időpontban nyomja meg a megfelelő hajtógombot és tartsa lenyomva addig, amíg kb. 6 másodperc múlva a csőmotor egy pillanatra megáll, majd továbbhalad a végállásig.</p> <p>Most engedje el a mozgást vezérlő nyomógombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vevő elmentette az ennek a mozgási iránynak megfelelő aktuális időpontot. A másik mozgási irány esetében hasonlóképpen kell eljárni. A „” üzemmódban a rendszer nem hajt végre automatikus mozgatási parancsot. A memóriában elmentett mozgatási időpontok megmaradnak.
-------------------------------	--

A mozgatási időpontok törlése

i A törlési művelet során mindig mindkét mozgatási időpont törlődik.

<p>■ 10s</p>		<p>Nyomja meg a STOP gombot 10 másodpercre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vevő nyugtázza a beállítást. ▶ A mozgatási időpontok törölve vannak.
--------------	---	---

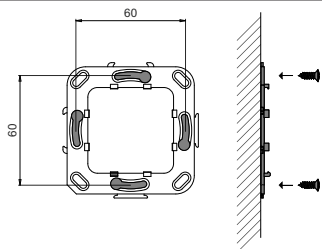
A fali tartó felszerelése



Vigyázat

Kapcsoló aljzatra történő szereléskor ennek üresnek kell lennie.

Szerelés előtt az áramtalanítani feszültségmentesíteni kell. Az elektromos telepítést a hatályos előírásoknak megfelelően kell végezni.

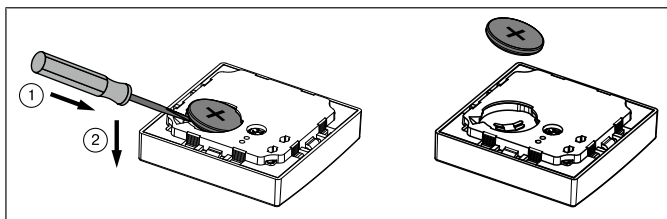


- A felszerelés előtt, a felszerelés tervezett helyén, ellenőrizze az adó és a vevő kifogástalan működését.
- A tartót két csavarral erősítse a falra.

Az elem cseréje



A megfelelő elemtípust lásd a "Műszaki adatok" című fejezetben.



Tisztítás

A készüléket csak arra alkalmas szövettel tisztítsa. Ne alkalmazzon olyan tisztítószert, amely megtámadhatja a felületet.

Műszaki adatok

Névleges feszültség	3 V DC
Elem típusa	CR 2032
Védelmi típus	IP20
Megengedett környezeti hőmérséklet	-10 és +55 °C között
Kisugárzott maximális adóteljesítmény	≤ 25 mW
Rádiófrekvencia	868,3 MHz

A rádió maximális hatótávolsága épület közelében és az épületben max. 25 m, szabadban 350 m.

Mit tegyek, ha...?

Probléma	Orvoslás
Az adó nem tanítható be.	Helyezzen be új elemet.
	Igazítsa meg az elemet.
	Menjen közelebb a vevőhöz.
	Állítsa a funkcióválasztó kapcsolót a megfelelő pozícióba.
	Hozza a vevőt újból tanulásra kész állapotba.
A B-Tronic vevőkészülék csak mes-termódban tanítható be.	Tanítsa be újra a vevőt.
A vevő a gyári beállításra való vissza-állítás után vagy az adó törlése után még működtethető.	Tanítsa be újra az adót, azután törölje újra.
A mozgási időpontok eltérnek a programtól.	Áramszünet a hajtásnál. Programozza be ismét a kapcsolási időpon- tokat.
A csőhajtómű nem a 24-órás ritmus szerint működik.	Állítsa a funkcióválasztó kapcsolóval „⊖” állásba.
	Programozza be a menetidőket.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
www.becker-antriebe.com/ce



A műszaki változtatás joga fenntartva.



BECKER